

Prejudiciálna otázka

Je v súvislosti s otázkou, či ide o zbierku nezávislých materiálov v zmysle článku 1 odseku 2 smernice 96/9/ES⁽¹⁾, keďže jednotlivé materiály možno od seba oddeliť bez toho, aby tým došlo k poškodeniu hodnoty ich informačného obsahu, určujúca akákoľvek predstaviteľná informačná hodnota alebo len taká hodnota, ktorá sa dá určiť na základe účelu príslušnej zbierky a pri zohľadnení typického správania užívateľov, ktoré z toho vyplýva?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/9/ES z 11. marca 1996 o právnej ochrane databáz (Ú. v. ES L 77, s. 20; Mim. vyd. 13/015, s. 459).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgicko) 5. novembra 2014 – Essent Belgium NV/Vlaams Gewest en Inter-Energa a i.

(Vec C-492/14)

(2015/C 034/06)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Essent Belgium NV

Žalovaní: Vlaams Gewest, Inter-Energa, IVEG, Infrac West, Provinciale Brabantse Energiemaatschappij CVBA (PBE), Vlaamse Regulator van de Electriciteits- en Gasmarkt (VREG)

Ďalší účastníci konania: Intercommunale Maatschappij voor Energievoorziening Antwerpen (IMEA), Intercommunale Maatschappij voor Energievoorziening in West- en Oost-Vlaanderen (IMEWO), Intercommunale Vereniging voor Energielevering in Midden-Vlaanderen (Intergem), Intercommunale Vereniging voor de Energiedistributie in de Kempen en het Antwerpse (IVEKA), Iverlek, Gaselwest CVBA, Sibelgas CVBA

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 28 a 30 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva vykladať tom zmysle, že bránia takej úprave členského štátu – v tomto prípade flámskemu dekrétu zo 17. júla 2000 o organizácii trhu s elektrinou, v spojení s nariadením flámskej vlády zo 4. apríla 2003, „ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie flámskej vlády z 28. septembra 2001 o podpore výroby elektriny z obnoviteľných zdrojov energie“ –, ktorá bezplatnú distribúciu obmedzuje na dodávky elektriny vyrobené vo výrobných zariadeniach pripojených k distribučným sústavám vo Flámskom regióne, a elektrinu z výrobných zariadení, ktoré nie sú pripojené k distribučným sústavám vo Flámskom regióne, vylučuje z bezplatnej distribúcie?
2. Majú sa články 28 a 30 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva vykladať tom zmysle, že bránia takej úprave členského štátu – v tomto prípade flámskemu dekrétu zo 17. júla 2000 o organizácii trhu s elektrinou, v spojení s nariadením flámskej vlády z 5. marca 2004 o podpore výroby elektriny z obnoviteľných zdrojov energie, ktorý uplatňuje VREG, – ktorá bezplatnú distribúciu obmedzuje na elektrinu vo výrobných zariadeniach, ktoré uskutočňujú dodávky priamo do distribučnej sústavy v Belgicku, a elektrinu vo výrobných zariadeniach, ktoré neuskutočňujú dodávky priamo do distribučnej sústavy v Belgicku, vylučuje z bezplatnej distribúcie?

3. Je vnútroštátna úprava v zmysle prvej a druhej prejudiciálnej otázky zlučiteľná so zásadou rovnosti zaobchádzania a so zákazom diskriminácie, ktoré sú zakotvené okrem iného v článku 12 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva a v článku 3 ods. 1 a v článku 4 vtedajšej smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/54/ES z 26. júna 2003 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrickou energiou a o zrušení smernice 96/92/ES⁽¹⁾?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 176, s. 37; Mim. vyd. 12/002, s. 211.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de première instance de Bruxelles (Belgicko) 6. novembra 2014 – Európska únia konajúca prostredníctvom Európskej komisie/Axa Belgium SA

(Vec C-494/14)

(2015/C 034/07)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal de première instance de Bruxelles

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaiteľka: Európska únia konajúca prostredníctvom Európskej komisie

Žalovaná: Axa Belgium SA

Prejudiciálne otázky

1. Má sa pojem „tretia zodpovedná osoba“ prevzatý do článku 85a ods. 1 služobného poriadku európskych úradníkov vykladať autonómne v práve Únie alebo sa má použiť význam, ktorý má tento pojem vo vnútroštátnom práve?
2. V prípade, že bude mať autonómny obsah, má sa vykladať v tom zmysle, že sa týka každej osoby, ktorá môže byť zodpovedná za smrť, nehodu alebo chorobu alebo sa má výlučne týkať osoby, ktorej zodpovednosť vznikla z dôvodu jej zavinenia?
3. V prípade, ak pojem „tretia zodpovedná osoba“ odkazuje na vnútroštátne právo, ukladá právo Únie vnútroštátnemu súdu, aby vyhovel subrogačnej žalobe podanej Európskou úniou, ak jeden z jej zamestnancov bol obeťou dopravnej nehody, na ktorej malo účasť vozidlo, ktorého zodpovednosť nebola preukázaná, keďže článok 29a zákona z 21. novembra 1989 o povinnom poistení zodpovednosti v oblasti motorových vozidiel stanovuje automatické odškodnenie zraniteľných účastníkov cestnej premávky poisťiteľmi, ktorí pokrývajú zodpovednosť vlastníka, vodiča alebo držiteľa motorových vozidiel, ktorí boli účastníkmi nehody bez toho, aby bola preukázaná zodpovednosť vlastníka, vodiča alebo držiteľa?
4. Predpokladá obsah alebo systematika ustanovení služobného poriadku európskych úradníkov skutočnosť, že výdavky poskytnuté Európskou úniou na základe článku 73 a 78 tohto poriadku musí v konečnom dôsledku hradiť Európska únia?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale ordinario di Torino (Taliansko) 7. novembra 2014 – trestné konanie proti Stefanovi Burziovi

(Vec C-497/14)

(2015/C 034/08)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale ordinario di Torino